

**ОГРАНИЧЕНИЯ, УСТАНОВЛИВАЕМЫЕ РАЗРАБОТЧИКАМИ / ПРАВООБЛАДАТЕЛЯМИ  
ПРОГРАММ ДЛЯ ЭВМ****1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

- 1.1. Настоящее Приложение к Договору описывает ограничения, устанавливаемые разработчиками / правообладателями программ для ЭВМ (далее – ПО, Программное обеспечение, Программный продукт), в отношении программных продуктов, предоставляемых Исполнителем Заказчику на основании соответствующих Заказов к Договору.
- 1.2. В связи с тем, что одним из условий предоставления ПО является подписание Заказчиком Пользовательского соглашения, текст такого соглашения прикладывается к настоящему Приложению.
- 1.3. В связи с тем, что Исполнитель не вправе влиять на взаимоотношения между Правообладателем и Заказчиком, а также на ограничения, устанавливаемые Правообладателем в отношении ПО, распространяемого Исполнителем, Стороны установили, что все изменения в настоящее Приложение вносятся в упрощенном порядке, а именно, в порядке, установленном п. 9.9. Договора.
- 1.4. Пользовательские соглашения, подписанные Заказчиком, по требованию Правообладателя передаются Правообладателю, т.к. являются соглашением между Правообладателем и Заказчиком.  
В случаях, когда Пользовательские соглашения содержат контактные данные уполномоченных лица Заказчика, Исполнитель гарантирует, что не осуществляет обработки и аккумулирования таких данных. Указанные данные, как и подписанные Заказчиком тексты Пользовательских соглашений хранятся у Исполнителя лишь до момента передачи их Правообладателю, как того требуют соглашения между Исполнителем и Правообладателем.  
Перед заполнением контактных данных Заказчик обязуется взять согласие у субъектов персональных данных, которые будут указаны в качестве контактных лиц, на передачу их персональных данных а) Правообладателю; б) Исполнителю (непосредственно для передачи Правообладателю).  
В случае, если Правообладатель является иностранным юридическим лицом / материнская компания Правообладателя является иностранным юридическим лицом и собираемые данные планируются к передаче за пределы Российской Федерации, то Заказчик гарантирует, что вышеуказанное согласие, в т.ч., но не ограничиваясь, будет дано на такую трансграничную передачу данных.
- 1.5. По общему правилу Заказчик не вправе предоставлять Аффилированным лицам или третьим лицам приобретенное по Договору ПО. Исключение из настоящего пункта составляют случаи, когда Пользовательское соглашение прямо предусматривает такую возможность. В любом случае:
- 1.5.1. такие Аффилированные лица должны быть ознакомлены с текстом Пользовательского соглашения и подписать его редакцию, действующую на момент ознакомления;
- 1.5.2. за действия Аффилированных или третьих лиц ответственность перед Исполнителем и Правообладателем несет непосредственно Заказчик в полном объеме;
- 1.5.3. в случае, если Аффилированное лицо в силу корпоративных процедур перестаёт быть таковым, Заказчик обязуется в кратчайшие сроки уведомить об этом Исполнителя, а также Правообладателя, а такое Аффилированное лицо – обратиться к Исполнителю, чтобы определить дальнейший порядок взаимодействия в отношении ПО, находящимся в его пользовании.
- 1.6. Если в Пользовательском соглашении не установлено иное, то во всех случаях, когда Заказчик обязуется направлять уведомления Правообладателю, такие уведомления должны направляться Исполнителю в порядке, предусмотренном Договором. Если Пользовательское соглашение предусматривает прямое уведомление Правообладателя – такое уведомление направляется непосредственно ему способом, установленным Пользовательским соглашением.
- 1.7. Приоритет Приложения при наличии коллизий:
- 1.7.1. Условия и ограничения, накладываемые Пользовательскими соглашениями, имеют приоритетную силу над текстом настоящего Приложения;
- 1.7.2. Ограничения, установленные настоящим Приложением к Договору, имеют приоритетную силу над текстом Договора и Приложений к нему в вопросах, касающихся порядка использования ПО;
- 1.8. Настоящим Исполнитель подтверждает и гарантирует, что:
- 1.8.1. обладает всеми полномочиями, необходимыми для исполнения условий Договора, касающихся предоставления Программного обеспечения;
- 1.8.2. не нарушает авторских прав и патентов третьих лиц на используемые при оказании программных услуг, предусмотренных настоящим Договором, технические решения, программное обеспечение, а также иные Программные продукты, предоставляемые Заказчику по Договору.
- 1.9. Исполнитель обязуется нести предусмотренную ответственность за нарушение исключительных прав третьих лиц. В случае, если к Заказчику будут предъявлены претензии (требования, иски) со стороны третьих лиц / Правообладателей по поводу нарушения их интеллектуальных прав в результате использования Заказчиком предоставленных Исполнителем Программного обеспечения, Исполнитель по получении извещения от Заказчика, обязуется выступить на стороне Заказчика, оказать всемерное содействие Заказчику при урегулировании таких претензий, в том числе взять

на себя обязанность по подготовке и проведению досудебных переговоров и переписки с такими третьими лицами, а впоследствии (в том случае, если Заказчик будет вынужден ввиду вступившего в силу решения суда или если по согласованию с Исполнителем будет признано приемлемым возместить ущерб третьих лиц во внесудебном порядке) возместить Заказчику в полном документально подтвержденном объеме выплаченные Заказчиком третьим лицам судебные издержки и иные расходы.

- 1.10. Ответственность перед Правообладателем за нарушение Пользовательского соглашения или условий, изложенных в настоящем Приложении, Заказчик несет непосредственно перед Правообладателем.  
В случае, если к Исполнителю будут предъявлены претензии со стороны Правообладателя в связи с нарушением Заказчиком условий настоящего Приложения к Договору или Пользовательского соглашения, Заказчик по получении соответствующего извещения от Исполнителя, обязуется выступить на стороне Исполнителя и оказать содействие в урегулировании разногласий между Исполнителем и Правообладателем, а в случае предъявления Исполнителю требований по уплате штрафных санкций – компенсировать их, а также иные причиненные убытки в документально подтвержденном объеме.
- 1.11. В случае, если соглашение между Исполнителем и Правообладателем подразумевает, что прекращение такого соглашения влечет прекращение прав на ПО, предоставленных Заказчику, Исполнитель обязуется:
  - 1.11.1. за 20 (двадцать) календарных дней уведомить Заказчика о прекращении такого соглашения;
  - 1.11.2. посодействовать Заказчику в получении доступа к ПО посредством иных распространителей ПО, чтобы прекращение вышеуказанного соглашения затронуло интересы Заказчика наименьшим образом.
- 1.12. Гарантии и заверения в отношении ПО, предоставляемого Правообладателем в Пользовательских соглашениях, не распространяются на:
  - 1.12.1. проблемы, обусловленные несчастным случаем;
  - 1.12.2. применением не по назначению или использованием ПО каким-либо образом, противоречащим Пользовательскому соглашению, включая проблемы, вызванные несоблюдением минимальных системных требований;
  - 1.12.3. не распространяются на бесплатные, пробные (в т.ч. Демонстрационное ПО), предварительные или Бета-версии ПО, а также на его компоненты, вторичное распространение которых разрешено Заказчику Пользовательским соглашением.
- 1.13. На момент оформления соответствующего Заказа на ПО в порядке, предусмотренном Договором, Заказчик гарантирует, что ему известны функциональные свойства ПО, предусмотренных соответствующим Заказом, и условия Пользовательского (если Пользовательское соглашение на ПО отлично от уже подписанных Заказчиком)/лицензионного соглашения (если ПО требует подписания такового с Заказчиком помимо Пользовательского соглашения).
- 1.14. Стороны установили, что стоимость Услуг, касающихся приобретения ПО, и порядок их оплаты могут быть изменены в порядке, отличном от установленного ст. 9 Договора, а именно: посредством направления уведомления за 10 (десять) дней до вступления таких изменений в силу на адрес электронной почты уполномоченного лица Заказчика (п. 10.12. Договора).  
Указанное изменение стоимости может быть связано только с изменением условий договоров между Исполнителем и Правообладателем / его Дистрибьютером и не могут быть связаны с какими-то иными причинами Исполнителя.  
Заказчик вправе потребовать от Исполнителя документ, подтверждающий, что изменение стоимости или порядка расчетов по Услугам, касающимся приобретения ПО, связано с изменением условий в договорах, указанных абзацем выше. Стороны установили, что таким документом может служить письмо (в т.ч. по электронной почте от уполномоченного представителя Правообладателя / его Дистрибьютера).

## 2. ТЕРМИНЫ И СОКРАЩЕНИЯ

- 2.1. *Аффилированное лицо* – любое юридическое лицо, которое контролирует, которым контролируется или которое находится под общим со Стороной Контролем третьего лица<sup>1</sup>. Аффилированное лицо должно быть полноценным самостоятельным юридическим лицом, т.е. не являться подразделением Заказчика.
- 2.2. *Клиент, Конечный пользователь или End-User* – в рамках настоящего Приложения и Пользовательских соглашений к нему под Клиентом / Конечным пользователем / End-User понимается Заказчик, т.к. Заказчик является фактическим конечным пользователем (потребителем) Программного обеспечения.
- 2.3. *Контроль* — владение более чем 50 % голосующих ценных бумаг юридического лица или полномочия на руководство управлением и политиками юридического лица.
- 2.4. *Пользовательское соглашение* – соглашение между Заказчиком и Правообладателем, по которому Правообладатель лично либо посредством Исполнителя предоставляет Заказчику ПО (вне зависимости от формы предоставления такого ПО (лицензирование / сублицензирование / оказание услуг)). Настоящее Приложение рассматривает любое прикрепленное к нему Пользовательское соглашение в качестве такового вне зависимости от его конкретного наименования («пользовательское соглашение», «соглашение с конечным пользователем», «условия использования программного продукта», «лицензионное соглашение с конечным пользователем», «end-user license agreement», «EULA» и пр.).

<sup>1</sup> Любое толкование термина осуществляется в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации, в частности - Законом РСФСР от «22» марта 1991 № 948-1 «О конкуренции и ограничении монополистической деятельности на товарных рынках»

- 2.5. *Поставщик, Распространитель, Дистрибьютор (Distributor), Посредник* – в рамках настоящего Приложения и Пользовательских соглашений к нему под Поставщиком / Распространителем / Дистрибьютором (Distributor) / Посредником понимается Исполнитель, который непосредственно предоставляет Заказчику доступ к Программному обеспечению / лицензии на использование Программного обеспечения на основании соглашений, заключенных с Правообладателем.
- 2.6. *Правообладатель* – юридическое или физическое лицо, обладающее исключительными правами на ПО либо лицо, предоставляющее неисключительные права на ПО Исполнителю / Заказчику на основании заключенных лицензионных договоров с правообладателем.
- 2.7. *Профессиональные услуги* - услуги по технической поддержке Программного обеспечения и консультационные услуги, предоставляемые Заказчику Правообладателем или уполномоченным им третьим лицом в рамках отдельного соглашения.
- 2.8. *Третьи лица* - любое юридическое или физическое лицо, не являющееся Аффилированным лицом одной из Сторон, самой Стороной или Правообладателем.
- 2.9. *Мобильные лицензии* – лицензии, полученные и развернутые Заказчиком на оборудовании / мощностях Исполнителя, по программе Microsoft «Перемещение лицензий в рамках Software Assurance» (BYOL Microsoft, «Перемещение лицензий»). Для старта использования программы мобильности лицензий требуется заполнить соответствующую форму на сайте корпорации Microsoft: <https://www.microsoft.com/en-us/licensing/licensing-programs/software-assurance-license-mobility?activetab=software-assurance-license-mobility-pivot%3aprimar2>.  
Перечень лицензий по программе Microsoft «Перемещение лицензий в рамках Software Assurance», доступных для развертывания доступен по электронному адресу на сайте корпорации Microsoft (таблицы в приложении А и Б): <https://www.microsoftvolumeicensing.com/Downloader.aspx?DocumentId=11655>. Продукты, не указанные в таблице, недоступны в рамках программы «Перемещение лицензий в рамках Software Assurance».
- 2.10. Иные термины, используемые в настоящем Приложении к Договору с заглавной буквы, подлежат трактованию в соответствии с текстом Договора и иных Приложений к нему, а в случае отсутствия – в соответствии с общеупотребимым значением, подходящим к контексту.

### 3. ОБЩИЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

- 3.1. Настоящий раздел устанавливает ограничения, которые являются общими для всех Программных продуктов. Иные ограничения в использовании указываются в Пользовательских соглашениях.
- 3.2. Заказчик вправе использовать ПО исключительно в том объеме и теми способами, которые установлены Пользовательским соглашением. Если в Пользовательском соглашении не указано иное, то территория использования ПО – территория Российской Федерации.  
Настоящее Приложение, а также Пользовательские соглашения, заключаемые в рамках него, не предполагают и не могут предполагать отчуждение исключительных прав на Программное обеспечение.  
Если в Пользовательском соглашении не указано иное, то в отношении использования Программного обеспечения действуют следующие ограничения:
- 3.2.1. Исправления. Все исправления ПО лицензируются на тех же условиях, что и само ПО, к которому они относятся. Если Исправление предоставляется не для определенного ПО, к нему применяются все права на использование, предоставляемые на ПО, для которого Исправление было предназначено.
- 3.2.2. Предшествующие разработки. Все права на Предшествующие разработки остаются исключительной собственностью Правообладателя.
- 3.2.3. Поставляемые сервисные материалы. Соглашение о предоставлении Профессиональных услуги между Правообладателем и Заказчиком может предоставлять Заказчику неисключительную, не подлежащую передаче, бессрочную лицензию на воспроизведение, использование и изменение результатов таких услуг в отношении ПО исключительно для внутренних деловых целей Заказчика, если иное не указано в таком соглашении.
- 3.3. Заказчик не имеет права осуществлять следующие действия в отношении полученного по Договору ПО:
- 3.3.1. создавать любые копии исходных носителей или Программного обеспечения за исключением случаев, прямо предусмотренных Пользовательским соглашением.  
Заказчик имеет право создать только одну резервную копию исходного носителя или Программного обеспечения, содержащую ПО, в рамках одного центра обработки данных (ЦОД), в том числе, но не ограничиваясь, виртуального ЦОД, предоставляемого Исполнителем по Договору;
- 3.3.2. изучать технологию, декомпилировать или деассемблировать какое-либо ПО, либо результат Профессиональных услуг;
- 3.3.3. осуществлять конкурентное использование ПО, т.е. потреблять программу с единственной целью: следить за изменениями и функционалом программы-конкурента. Указанное распространяется только на те случаи, когда программное обеспечение, разрабатываемое Заказчиком, является конкурентом по отношению к программам, приобретаемым по Договору.  
Положения настоящего подпункта не распространяется на случаи, когда Заказчик является пользователем двух конкурирующих программ;

- 3.3.4. устанавливать или использовать программы, которое не являются Программным обеспечением по настоящему Приложению, каким-либо образом, в результате чего на интеллектуальную собственность Правообладателя станут распространяться условия какой-либо другой лицензии.  
Исключение из настоящего подпункта составляют решения, предлагаемые в рамках Профессиональных услуг;
- 3.3.5. пытаться обойти какие-либо технические ограничения ПО, Исправления к нему или результатах Профессиональных услуг, ограничения в документации ПО;
- 3.3.6. отделять части ПО или Исправления к нему и запускать их на нескольких устройствах, в разное время обновлять части ПО или Исправления к нему, переходить на использование их более ранней версии или передавать части ПО, Исправлений к нему, результатов Профессиональных услуг отдельно.  
Исключением из настоящего подпункта могут являться случаи, когда Пользовательским соглашением или соглашением на Профессиональные услуги прямо предусмотрено обратное;
- 3.3.7. распространять, передавать по сублицензии, предоставлять в прокат, аренду, временное пользование или использовать какое-либо ПО, или Исправления к нему (полностью или частично) для предоставления услуг удаленного доступа третьему лицу, если возможность предоставления такого доступа прямо не предусмотрена Пользовательским соглашением.
- 3.4. ПО предоставляемое по Договору, если иное прямо не указано в Пользовательском соглашении, не является отказоустойчивым ПО. Иными словами, безошибочное или бесперебойное функционирование данных ПО не гарантируется.  
Настоящим Заказчик гарантирует, что не будет использовать ПО для какой-либо цели или при каких-либо обстоятельствах, когда сбой в работе ПО может привести к смерти или причинению вреда здоровью какого-либо лица или нанести серьезный физический вред или вред окружающей среде (далее - Использование в опасных условиях).  
Использованием в опасных условиях не является применение ПО в целях администрирования, для хранения данных конфигурации, в средствах проектирования и (или) настройки и в устройствах, не являющихся устройствами управления, сбой которых не может привести к смерти или причинению вреда здоровью, серьезного физического вреда человека или вреда окружающей среде. Неконтролирующие приложения ПО могут обмениваться информацией с приложениями, осуществляющими контроль (отказоустойчивым ПО), но они не должны прямо или косвенно выполнять функцию управления или ставить под угрозу осуществление функций отказоустойчивым ПО.
- 3.5. Если иное не указано в Пользовательском соглашении, ПО, Заказчик не вправе предавать / предоставлять доступ к полученному по Договору ПО, в том числе, но не ограничиваясь, Демонстрационному ПО, третьим лицам.
- 3.6. Ответственность за соблюдение Пользовательского соглашения работниками Заказчика несет непосредственно Заказчик. Заказчик обязуется доводить до сведения своих работников условия Пользовательских соглашений, если такие условия содержат требования, отличные от стандартных условий использования ПО.
- 3.7. В случае, если Программное обеспечение будет изъято из оборота<sup>2</sup> на основании иска о нарушении прав интеллектуальной собственности / в соответствии с приказом суда / требованием государственного органа, то Исполнитель обязуется направить соответствующее уведомление Заказчику, а Заказчик, с момента получения такого уведомления, – прекратить использование такого Программного обеспечения.
- 3.8. В случае, если за предоставлением Профессиональных услуг Заказчик обратился не к Правообладателю или уполномоченному их третьему лицу, то ответственность за корректность работы ПО после оказания таких услуг лежит полностью на Заказчике. Заказчик не вправе в этом случае обращаться ни к Исполнителю, ни к Правообладателю с требованиями о ненадлежащем предоставлении ПО.
- 3.9. В случае, если ПО предполагает наличие активации или проверки (например, посредством обращения к веб-службам Правообладателя), то Заказчику запрещается обходить / блокировать такую активацию или проверку.
- 3.10. В случае, если ПО предполагает автоматическое обновление посредством сети Интернет, и Пользовательское соглашение обязывает Заказчика использовать только актуальную версию Программного обеспечения, а по соображениям безопасности Заказчик отключил функцию автоматического обновления / заблокировал доступ к ресурсам или прочими способами деактивировал указанный функционал (например, по соображениям кибербезопасности), то Заказчик гарантирует, что будет осуществлять проверку актуальности Программного обеспечения не реже, чем 1 (один) раз в 15 (пятнадцать) дней в ручном режиме.
- 3.11. На Программное обеспечение распространяются Правила экспортного контроля США. Исполнителю запрещается осуществлять какой-либо экспорт или реэкспорт ПО, услуг или технических данных, связанных с ним, в какое-либо место назначения, в отношении которого действует эмбарго или торговые санкции США, за исключением случаев, когда это осуществляется в соответствии с Законом США о контроле за экспортом, а также соответствующими нормами и правилами и аналогичными иностранными государственными ограничениями, если таковые применимы. В этой связи Заказчик обязуется не использовать и не предоставлять Программное обеспечение (если отношения между Исполнителем / Правообладателем и Заказчиком подразумевают возможность передачи / предоставления прав на ПО) для или от имени какого-либо лица, которое является гражданином, подданным, резидентом или находится под контролем правительства стран, с которыми США могут запретить экспортные операции.

<sup>2</sup> в т.ч. исключено из условий SPUR, если такое Программное обеспечение является Программным продуктом MS.

В отношении следующих стран действует эмбарго или торговые санкции США: **Бирма (Мьянма), Куба, Иран, Северная Корея, Республика Южный Судан, Республика Судан, Сирия** или любая другая страна, с которой США могут запретить экспортные операции.

- 3.12. Настоящим Заказчик гарантирует, что на момент подписания настоящего Приложения, Заказчик не является
- 3.12.1. субъектом, подпадающим под ограничения, установленные в п. 3.11;
- 3.12.2. учредитель / участник Заказчика не является физическим лицом, подпадающим под Specially Designated Nationals And Blocked Persons List (SDN)<sup>3</sup>;
- 3.12.3. юридическим лицом, числящимся в List Regarding the Defense Sector of the Government of the Russian Federation<sup>4</sup>.
- 3.13. В случае, если в период действия настоящего Приложения, Заказчик станет субъектом, подпадающим под один из признаков, указанных в пп. 3.12.1 – 3.12.3. Заказчик обязуется уведомить об этом Исполнителя и Правообладателя в течение 3 (трех) рабочих дней.
- Стороны установили, что указанное может стать основанием для расторжения настоящего Приложения к Договору в упрощенном одностороннем порядке, а именно: в течение 10 (десяти) рабочих дней с момента направления Исполнителем соответствующего уведомления.
- Исполнитель также оставляет за собой право частично прекратить предоставление Услуг по настоящему Приложению (полностью или частично), если оказание таких Услуг прямо противоречит требованиям Правообладателей в области соблюдения экспортного законодательства США, изложенным выше.
- Исполнитель гарантирует, что в случае наличия альтернатив Программному обеспечению, которые не будут подпадать под вышеуказанные ограничения, Исполнителем будут предложены соответствующие альтернативы.

#### 4. ОГРАНИЧЕНИЯ, НАКЛАДЫВАЕМЫЕ КОРПОРАЦИЕЙ MICROSOFT

- 4.1. В рамках партнерского соглашения Microsoft® (далее – MS или MC) SPLA Исполнитель вправе предоставляться Заказчику широкий спектр лицензий / прав доступа (если это веб-сервис) на Программное обеспечение MS. В том числе, но не ограничиваясь, Исполнитель вправе предоставлять Заказчику Программное обеспечение MS в демонстрационных / ознакомительных целях на определенный период, при условии соблюдения ограничения, установленного п. 4.3. настоящего Приложения к Договору.
- Перечень Программного обеспечения MS Заказчик может запросить у ответственного лица Исполнителя (п. 10.13 Договора), стоимость такого определяется в соответствующем бланке Заказа.
- 4.2. Настоящий раздел устанавливает ограничения, которые являются общими для Программных продуктов, предоставляемых MS. Исключения из настоящих и общих ограничений могут быть установлены только Пользовательским соглашением между MC и Заказчиком.
- 4.3. Настоящим Исполнитель гарантирует, что вправе демонстрировать / предоставлять для ознакомления на определенный период Программные продукты MS (далее в рамках настоящего раздела – Демонстрация ПО), при соблюдении следующих условий:
- 4.3.1. возможность Демонстрации такого ПО прямо предусмотрена соглашением между Исполнителем и Правообладателем;
- 4.3.2. единственная цель Демонстрации ПО состоит в том, чтобы предоставить Заказчику возможность оценить ПО;
- 4.3.3. период Демонстрации ПО составляет не более 50 (пятидесяти) дней для Заказчика за весь срок действия Договора;
- 4.3.4. Заказчиком подписано Пользовательское соглашение на соответствующий Программный продукт;
- 4.3.5. Демонстрация ПО осуществляется Исполнителем безвозмездно;
- 4.3.6. Заказчик готов по требованию Исполнителя / Правообладателя мотивированно оценить по итогам Демонстрации Программное обеспечение<sup>5</sup>.
- 4.3.7. Ограничения, устанавливаемые в порядке п. 4.9. настоящего Приложения.
- 4.4. В случае, если доступ к Программному обеспечению MS предоставляется посредством сторонних клиентов / программ, то Заказчик обязуется подписать как Пользовательское соглашение с Правообладателем MS, так и пользовательское соглашение с Правообладателем такой программы.
- 4.5. В случае прекращения соглашения между Правообладателем MS и Исполнителем и при условии, что Заказчик не заключил соответствующего соглашения с иным уполномоченным лицом (п. 1.11. настоящего Приложения), Заказчик гарантирует, что удалит все копии ПО в течение 20 (двадцати) дней со дня, когда соглашение между Правообладателем MS и Исполнителем прекратит действовать.
- 4.6. В случае, если Программное обеспечение MS в автоматическом порядке обновилось до новой версии либо до нового Программного продукта (функционал старого Программного обеспечения MS теперь выполняет новый / иной Программный продукт), Заказчик обязуется ознакомиться с обновленными условиями использования такой версии ПО либо нового Программного продукта на официальном сайте Microsoft в течение 15 (пятнадцати) дней с момента вышеуказанного обновления. Ответственность за соблюдением актуального Пользовательского соглашения MS

<sup>3</sup> С действующим списком можно ознакомиться по ссылке <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/sdn-list/Pages/default.aspx>

<sup>4</sup> С актуальным списком можно ознакомиться по ссылке <https://www.state.gov/caatsa-section-231d-defense-and-intelligence-sectors-of-the-government-of-the-russian-federation/>

<sup>5</sup> ПО может содержать механизм непосредственного сбора мнений пользователей, в этом случае результаты таких пользователей непосредственно передаются Правообладателю, дополнительных отзывов от Заказчика в этом случае не требуется.

- лежит на Заказчике. Исполнитель в случае глобальных обновлений Пользовательского соглашения MS может, но не обязан, направлять такие Пользовательские соглашения MS Заказчику в порядке информации.
- 4.7. Если Программное обеспечение изъято из условий The Services Provider Use Rights (Права использования, предоставленные поставщику услуг, далее – SPUR) по причине, отличной от указанной в п. 3.7. настоящего Соглашения, Заказчик вправе продолжать использование такого Программного обеспечения до момента прекращения Договора либо наступления событий, указанных в п. 1.11. настоящего Приложения (в зависимости от того, какое событие наступит раньше).
- 4.8. Настоящим Заказчик гарантирует, что предоставит MS информацию об использовании Программного обеспечения MS в течение 2 (двух) лет после прекращения Договора либо наступления событий, указанных в п. 1.11. настоящего Приложения (в зависимости от того, какое событие наступит раньше), если такая информация будет необходима в связи проводимой в отношении Исполнителя / MS проверки, либо в связи с проведением MS аудита. Указанная в настоящему пункте информация касается исключительно объема, факта приобретения и порядка использования Программного обеспечения MS у Исполнителя. Стороны подтверждают, что указанный в настоящему пункте Приложения запрос может поступить как непосредственно от MS, так и от Исполнителя.
- 4.9. Касательно иных ограничений, которые могут быть введены в отношении конкретного Программного обеспечения MS, в том числе, но не ограничиваясь, ограничений, касающихся Демонстрации ПО, Заказчик может узнать в условиях SPUR, которые публикуются на официальном сайте Microsoft. Заказчик обязуется проверять новых условий SPUR в отношении Программного обеспечения MS, используемого Заказчиком или получаемого в порядке Демонстрации ПО, не реже, чем 1 (один) раз в месяц.
- 4.10. В отношении Программного обеспечения MS действует следующее ограничение Ответственности:
- 4.10.1. На ПО, предоставляемое в порядке услуги (модель SaaS / доступ к Веб-службам) - максимальная ответственность Исполнителя или MS перед Заказчиком в связи с каким-либо инцидентом, повлекшим возникновение требования, не должна превышать сумму, которую Заказчик уплатил за такую Веб-службу в течение 12 месяцев, предшествовавших инциденту.
- 4.10.2. В отношении бесплатного ПО / Демонстрационного ПО / Бета-версий ПО - ответственность MS ограничивается возмещением прямых убытков, подлежащих выплате в соответствии с окончательным решением суда, но не более 5 000 долларов США (или его рублевому эквиваленту на дату вынесения окончательного решения суда).
- 4.11. В случае использования Заказчиком Программного обеспечения MS по настоящему Приложению, в том числе, но не ограничиваясь, Windows Server®, Заказчик гарантирует соблюдение требований, установленных SPUR, для экземпляров такого ПО в Физической и виртуальной операционной среде, требований для лицензированного сервера, в том числе, но не ограничиваясь, требований, касающихся для экземпляров, предназначенных для аварийного восстановления.
- 4.12. При развёртывании экземпляров Microsoft SQL Server® самостоятельно Заказчик должен указать, что развёртываемый экземпляр SQL Server лицензирован в соответствии с соглашением SPLA.
- 4.13. В случае приобретения Заказчиком продуктов по модели CSP у Исполнителя, уполномоченное лицо Заказчика обязуется ежегодно принимать соглашение Microsoft Cloud® (актуальная версия расположена на сайте MS <https://docs.microsoft.com/en-us/partner-center/agreements>) в отношении региона Россия (Russia). В случае изменения уполномоченного лица в указанный период, Заказчик обязуется предоставить сведения о новом уполномоченном лице Заказчика в течение 5 (пяти) дней с момента изменения таких сведений на адрес электронной почты ответственного лица Исполнителя (п. 10.12 Договора), указав в копии адрес [cspt2order@softline.com](mailto:cspt2order@softline.com) (уполномоченное лицо дистрибьютера MS по программе CSP).
- 4.14. Ограничения, связанные с конкретными продуктами<sup>6</sup>:
- 4.14.1. Службы Microsoft Azure®:
- запрещается перепродавать или вторично распространять Службы Microsoft Azure;
  - запрещается разрешать нескольким пользователям прямо или косвенно использовать доступ к каким-либо функциям Службы Microsoft Azure, предоставляемым «на пользователя» (например, Active Directory Premium).
- 4.14.2. Карты Azure®:
- запрещается использовать, чтобы включать функцию пошаговой навигации в каком-либо приложении;
  - запрещается использовать, для создания конкурирующей базы данных или службы либо производной базы данных, содержащей полностью или частично данные Заказчика и (либо) данные, предоставленные или созданные каким-либо иным третьим лицом;
  - запрещается использовать с какой-либо иной сторонней базой данных за исключением их наложения на данные, которые принадлежат к типу, не включенному ранее в Карты Azure (например, собственные данные Заказчика), или которые Microsoft лицензирует иным образом.
- 4.14.3. Microsoft Azure Stack®:

<sup>6</sup> Любые иные ограничения, связанные с использованием конкретных продуктов, указывается в соглашении на использование конкретного продукта, размещенном на сайте MS, либо в Пользовательском соглашении.



- подписка на Azure Stack не может быть использована для выполнения любых других нагрузок, которые не используются для развертывания инфраструктуры Azure Stack или управления ею (например, она не может использоваться для выполнения каких-либо приложений).
- 4.14.4. Microsoft Cognitive Services®:
- запрещено использовать какие-либо полученные от служб поиска Bing и Microsoft Translator данные с целью разработки или предложения любых сопоставимых служб на основе машинного обучения.
- 4.14.5. Данные карт TomTom®:
- запрещается нарушать ограничения, установленные условиями лицензирования TomTom, установленными правообладателем ([https://www.tomtom.com/en\\_GB/thirdpartyproductterms/](https://www.tomtom.com/en_GB/thirdpartyproductterms/)).
- 4.14.6. Office 365®:
- запрещается коммерческое использование Office для дома и учебы 2013 RT, указанное ограничение снимается для каждой лицензии на подписку «на пользователя» для Office 365 профессиональный плюс.
- 4.14.7. Microsoft Power BI®:
- запрещается перепродавать или вторично распространять службы Microsoft Power BI;
  - запрещается предоставлять прямой или не прямой доступ нескольким пользователям к любым функциональным возможностям служб Microsoft Power BI, которые доступны на основании модели «на пользователя».
- 4.14.8. Microsoft Healthcare Bot®:
- Служба Microsoft Healthcare Bot не может использоваться в качестве медицинского устройства (или медицинских устройств) с целью диагностирования болезней или других патологических состояний, для лечения, смягчения симптомов, устранения или профилактики болезней, а также для использования в качестве компонента каких-либо предлагаемых клинических услуг или продуктов, при этом никакие лицензии или права не предоставляются для использования службы Microsoft Healthcare Bot в вышеуказанных целях;
  - Microsoft Healthcare Bot не предназначена и не может использоваться для замены профессиональных медицинских консультаций, постановки диагноза, лечения или принятия медицинского решения и не должна использоваться как замена или эквивалент профессиональных медицинских консультаций, постановки диагноза, лечения или принятия медицинского решения;
  - Microsoft Healthcare Bot не должна использоваться в экстренных ситуациях и не обеспечивает возможность экстренных вызовов. клиент подтверждает, что медицинское приложение-бот клиента представляет собой собственный продукт или службу клиента, отдельный (или отдельную) от службы Microsoft Healthcare Bot. Клиент несет исключительную ответственность за проектирование, разработку и реализацию медицинского приложения-бота клиента, а также за предоставление пользователям надлежащих предупреждений относительно использования такого приложения. Клиент несет исключительную ответственность за любые случаи причинения вреда здоровью или смерти в результате использования им службы Microsoft Healthcare Bot в связи с медицинским приложением-ботом клиента, включая, среди прочего, любое такое причинение вреда здоровью пользователей.
- 4.15. Ограничения Программного обеспечения MS, изложенные в SPUR для фермы серверов<sup>7</sup>, распространяются также на Мобильные лицензии.
- 4.16. В случае, если MS обоснованно полагает, что Заказчик не соблюдает условия Мобильных лицензий, Заказчик обязуется оказать содействие MS в проведении расследования и устранения потенциальных нарушений, в том числе, но не ограничиваясь, предоставить информацию о количестве экземплярах виртуальных машин Windows, а также список ПО от MS, запущенных на таких виртуальных машинах.
- 4.17. В случае, если Заказчик теряет основания для использования Мобильных лицензий, он обязуется оказать содействие Исполнителю в прекращении получения доступа (в т.ч. удалённого) к такому ПО.
- 4.18. Заказчик не менее, чем за 5 (пять) рабочих дней до старта использования экземпляров ПО по программе Мобильности лицензий на площадке Исполнителя должен направить Исполнителю рабочую спецификацию перемещаемых лицензий (атрибуты: продуктовый код, наименование позиции, кол-во лицензий/подписок по позиции). Исполнитель вправе потребовать у Заказчика оплатить использование соответствующего комплекта экземпляров ПО в облаке Исполнителя по тарифам авторизованного поставщика за весь период использования ПО, если по результатам аудита публичного облака аудитором от вендора будет установлено, что в отношении перемещённых экземпляров ПО по программе Мобильности лицензий Исполнитель не был уведомлен надлежащим образом Заказчиком в вышеуказанном порядке.

## 5. ОГРАНИЧЕНИЯ, НАКЛАДЫВАЕМЫЕ КОМПАНИЕЙ RED HAT INC.

- 5.1. В рамках партнерского соглашения с АО «Аксост» Исполнитель вправе предоставлять Заказчику доступ к программному обеспечению компании Red Hat Inc. («Red Hat») (далее в настоящем разделе – Программы) в качестве Уполномоченного CCSF (Red Hat Certified Cloud and Service Provider), включая программное обеспечение Red Hat® Enterprise Linux®.

<sup>7</sup> Ферма серверов - один центр обработки данных или два центра обработки данных, каждый из которых физически расположен в часовом поясе, отличающемся от часового пояса второго центра не более чем на четыре часа, и/или на территории Европейского Союза (ЕС) и/или Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ). Центр обработки данных может быть перенесен из одной Фермы серверов в другую, но только через определенные промежутки времени.

- 5.2. Настоящий раздел устанавливает следующие ограничения в отношении Программ Red Hat Inc.
- 5.2.1. Конечному пользователю не предоставляется никаких прав на такие услуги Red Hat как сопровождение, обновление и поддержка программного обеспечения.
- 5.2.2. Программы и каждый из их компонентов находятся в собственности Red Hat и других лицензиаров и защищены законодательством об авторских правах и другим применимым законодательством. Право собственности на Программы и любые компоненты, а также любые копии, модификации или слияния остается у Red Hat и других лицензиаров, в зависимости от применимой лицензии. Заказчик не вправе осуществлять дистрибуцию Программ или их компонентов с использованием товарных знаков Red Hat независимо от того, модифицирована ли копия. Осуществление коммерческой редистрибуции Программ допускается только если: (а) это допускается по отдельному письменному соглашению с Red Hat, разрешающему такую коммерческую редистрибуцию, или (b) при удалении и замене всех встречающихся товарных знаков Red Hat. Модификации программного обеспечения могут приводить к повреждению Программ. Перед дистрибуцией копии Программ следует ознакомиться с информацией, приведенной по адресу <http://www.redhat.com/about/corporate/trademark/>.
- 5.2.3. Программы и компоненты предоставляются и лицензируются на условиях «как есть» без любого рода гарантий, как явных, так и подразумеваемых, включая подразумеваемые гарантии коммерческой пригодности, отсутствия нарушений прав третьих сторон или пригодности для определенной цели.
- 5.3. В отношении Программ действует следующее ограничение ответственности: единственным средством защиты является возврат дефектных носителей в течение 30 (тридцати) дней с даты доставки вместе с копией платежной квитанции, а Red Hat по своему выбору заменит их или возместит сумму, оплаченную за носители. Насколько это допустимо по применимому законодательству, Red Hat, ее аффилированные лица, любой из авторизованных дистрибьюторов Red Hat или лицензиар любого компонента ни при каких обстоятельствах не будут отвечать за побочный или последующий ущерб, включая потерю прибыли или экономии в результате использования или невозможности использования, даже если компания Red Hat, ее аффилированные лица, авторизованный дистрибьютор и/или лицензиар были уведомлены о возможности такого ущерба. Ответственность Red Hat, ее аффилированных лиц, авторизованного дистрибьютора или лицензиара компонента, ни в коем случае не будет превышать сумму, выплаченную Red Hat за носители.

## 6. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

- 6.1. По настоящему Приложению в отношении предоставляемого по договору ПО Исполнитель и Правообладатель (если иное не указано в его Пользовательском соглашении с Заказчиком) несут ответственность исключительно за прямые убытки в документально подтвержденном объеме. Предельный размер таких убытков может быть ограничен определенными условиями Правообладателя, которые сформулированы в соответствующих разделах настоящего Приложения.
- 6.2. Ни одна из Сторон, а также Правообладатель не несут ответственность за опосредованные, случайные, специальные, штрафные или косвенные убытки, в том числе утрату возможности использования, потерю коммерческой информации, упущенную выгоду или приостановку деятельности.
- 6.3. Вышеуказанные ограничения не касаются следующих случаев:
- 6.3.1. ответственность, возникшую в связи с соблюдением конфиденциальности каждой из Сторон;
- 6.3.2. нарушением прав интеллектуальной собственности / порядка использования ПО.
- 6.3. Исполнитель не несет ответственности за какие-либо убытки, возникшие вследствие ненадлежащего использования или невозможности использования ПО, возникших не по вине Исполнителя или Правообладателя, в том числе, но не ограничиваясь, за случаи использования ПО вопреки Пользовательскому соглашению (п. 1.13. Приложения).
- 6.4. По условиям некоторых договоров с Правообладателям Исполнитель обязуется заблаговременно осуществлять заказ ПО у Правообладателей или их Дистрибьюторов. В связи с тем, что по условиям Заказа предоставление ПО может быть осуществлено отложено, т.е. не в момент подписания соответствующего Заказа, то может возникнуть ситуация, когда Заказчик отказывается от заказанного ПО до момента его фактического предоставления. В этом случае, если Исполнитель не вправе отменить заказ у Правообладателя, его Дистрибьютора, или уже осуществил оплату по такому заказу, Заказчик обязуется компенсировать убытки, причиненные отказом от ПО в документально подтвержденном объеме.



**УСЛОВИЯ ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ С ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ****УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ MICROSOFT**

Настоящий документ регулирует использование программного обеспечения Microsoft, которое может включать соответствующее программное обеспечение, носители, печатные материалы и электронную или веб-документацию (вместе и по отдельности — «Продукты»), предоставленные Cloud technology Limited (Ltd.) (здесь и далее — «Клиент»). Клиент не является владельцем Продуктов, и, следовательно, их использование регулируется определенными правами и ограничениями, о которых Клиент обязан вас проинформировать. Ваше право использования Продуктов является объектом регулирования условий вашего соглашения с Клиентом и должно согласовываться, толковаться и осуществляться вами в соответствии со следующими условиями, которые Клиент не имеет права изменять или дополнять.

**1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ.**

«Клиентское программное обеспечение» — это программное обеспечение, установленное на Устройстве, которое позволяет Устройству получать доступ к Продуктам и использовать их.

«Устройство» — это каждый компьютер, рабочая станция, терминал, наладонный компьютер, пейджер, телефон, карманный компьютер, смартфон, сервер или другое оборудование, на которое можно установить программное обеспечение, с помощью которого пользователь сможет взаимодействовать с продуктом.

«Пользователь» — это физическое или юридическое лицо, приобретающее Программные услуги непосредственно у Клиента либо косвенно через Торгового посредника, распространяющего Программные услуги.

«Вторично распространяемое программное обеспечение» означает программное обеспечение, описанное в Разделе 4 («Использование Вторично распространяемого программного обеспечения») ниже.

«Программные услуги» — это услуги, предоставляемые Клиентом вам, которые служат для доступа, отображения, запуска Продуктов или иначе, прямо или косвенно, взаимодействуют с Продуктами. Клиент должен предоставлять эти услуги из центра (центров) обработки данных через Интернет, телефонную или частную сеть на правах аренды, по подписке или в виде отдельных услуг, при этом несущественно, получает ли Клиент вознаграждение за это. К Программным услугам не относятся любые услуги, включающие непосредственную установку Продукта на любом устройстве Пользователя для взаимодействия Пользователя с Продуктом.

**2. ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ НА ПРОДУКТЫ.** Продукты предоставляются Клиенту по лицензии аффилированным лицом корпорации Microsoft (вместе — «Microsoft»). Продукты Microsoft защищены авторским правом и другими правами на интеллектуальную собственность. Продукты (и составляющие их элементы, включая, но не ограничиваясь только ими, все изображения, фотографии, анимации, видео- и аудиозаписи, музыку, текст и «приложения-апплеты», включенные в Продукты), принадлежат Microsoft и ее поставщикам. Вы не имеете права удалять, изменять или скрывать уведомления об авторских правах, товарные знаки и другие уведомления о правах собственности, содержащиеся в Продуктах или на них. Продукты защищены законами об авторских правах и соответствующими международными договорами, а также другими законами и договорами об интеллектуальной собственности. Обладание, доступ или использование вами Продуктов не дает вам никаких прав собственности на Продукты или других прав интеллектуальной собственности.

**3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛИЕНТСКОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.** Вы имеете право использовать Клиентское программное обеспечение, установленное на ваших Устройствах, только в соответствии с соглашением с Клиентом и условиями настоящего документа и только в связи с Программными услугами, предоставляемыми вам Клиентом. Условия настоящего документа полностью и безоговорочно замещают условия любых Лицензионных соглашений с пользователем Microsoft, которые могут предоставляться в электронной форме в процессе установки и (или) использования вами Клиентского программного обеспечения.

**4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАМИ ВТОРИЧНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.** В связи с Программными услугами, предоставляемыми вам Клиентом, вы можете иметь доступ к определенным средствам и программному коду «образцов», «вторично распространяемых файлов» и (или) пакетов средств разработки программного обеспечения (вместе и по отдельности — «Вторично распространяемое программное обеспечение»). Вы имеете право использовать, копировать и/или устанавливать Вторично распространяемое программное обеспечение только в соответствии с условиями соглашения с Клиентом и настоящего документа и/или соглашения с Клиентом.

**5. КОПИИ.** Вы не имеете права создавать копии Продуктов, однако вы можете (а) создать одну копию Клиентского программного обеспечения на вашем Устройстве, как явно разрешено Клиентом, и (б) создать копии определенного Вторично распространяемого программного обеспечения в соответствии с разделом 4 («Использование Вторично распространяемого программного обеспечения»). Вы должны удалить или уничтожить все Клиентское программное обеспечение и (или) Вторично распространяемое

программное обеспечение по прекращении или окончании срока действия вашего соглашения с Клиентом при получении уведомления от Клиента или при передаче вашего Устройства другому физическому или юридическому лицу, в зависимости от того, какое из этих событий произойдет раньше. Копирование любых печатных материалов, поставляемых вместе с Продуктами, запрещено.

**6. ОГРАНИЧЕНИЯ НА ВСКРЫТИЕ ТЕХНОЛОГИИ, ДЕКОМПИЛЯЦИЮ И ДИЗАССЕМБЛИРОВАНИЕ.** Вы не имеете права изучать технологию, декомпилировать или деассемблировать Продукты, за исключением тех случаев и только в той степени, когда такие действия явным образом разрешаются применимым правом, несмотря на данное ограничение.

**7. ЗАПРЕТ НА СДАЧУ В АРЕНДУ.** Вы не имеете права предоставлять Продукты в аренду, в прокат, во временное пользование, в залог либо напрямую или косвенно передавать или распространять Продукты любым третьим лицам, а также разрешать любым третьим лицам доступ и (или) использование функций Продуктов за исключением использования с единственной целью доступа к функциям Продуктов в форме Программных услуг в соответствии с условиями настоящего соглашения и любым соглашением между вами и Клиентом.

**8. ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ.** Без ущерба для каких-либо других прав Клиент может прекратить действие ваших прав на использование Продуктов в случае нарушения вами данных условий. В случае отмены или прекращения действия вашего соглашения с Клиентом либо соглашения Клиента с Microsoft, по которому лицензируются Продукты, вы должны прекратить использование и (или) доступ к Продуктам, а также уничтожить все копии Продуктов и все составляющие их части в течение 30 (тридцати) дней после прекращения действия вашего соглашения с Клиентом.

**9. ОТСУТСТВИЕ ГАРАНТИЙ, ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И КОМПЕНСАЦИЙ СО СТОРОНЫ MICROSOFT.** Microsoft заявляет об отказе в той степени, в которой это разрешено применимым законодательством, от гарантий и любой ответственности Microsoft или поставщиков Microsoft за какой-либо ущерб или убыток (прямой, косвенный или опосредованный), возникший в результате использования Программных услуг. Все гарантии и ответственность за убытки предоставляются исключительно Клиентом, но не Microsoft, аффилированными лицами или дочерними подразделениями Microsoft.

**10. ПОДДЕРЖКА ПРОДУКТА.** Любая поддержка Программных услуг предоставляется вам Клиентом или третьим лицом от имени Клиента, и не предоставляется Microsoft, аффилированными лицами или дочерними подразделениями Microsoft.

**11. ОТСУТСТВИЕ ОТКАЗОУСТОЙЧИВОСТИ.** Данные Продукты не являются отказоустойчивыми; безошибочное или бесперебойное функционирование данных Продуктов не гарантируется. Вы не должны использовать Продукты для какой-либо цели или при каких-либо обстоятельствах, когда сбой в работе Продукта (Продуктов) может привести к смерти или причинению вреда здоровью какого-либо лица или нанести серьезный физический вред или вред окружающей среде («Использование в опасных условиях»).

**12. ЭКСПОРТНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ.** В отношении Продуктов действует экспортное законодательство США. Клиент обязуется соблюдать все нормы применимого законодательства, включая Правила управления экспортом США (U.S. Export Administration Regulations). Международные правила торговли оружием, а также ограничения по конечным пользователям, способам и регионам использования продукта, существующие в США и других странах. Дополнительные сведения см. на веб-сайте <http://www.microsoft.com/exporting/>.

**13. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЕ.** Помимо других обязательств, которые вы несете перед Клиентом, вы также соглашаетесь нести юридическую ответственность непосредственно перед Microsoft за любое нарушение настоящих условий.

**14. РАСКРЫТИЕ СВЕДЕНИЙ.** Вы должны разрешить Клиенту раскрывать любые сведения, запрошенные Microsoft согласно Соглашению Клиента. Microsoft будет являться сторонним бенефициаром вашего





PLEASE READ THIS END USER LICENSE AGREEMENT CAREFULLY BEFORE USING SOFTWARE FROM RED HAT. BY USING RED HAT SOFTWARE, YOU SIGNIFY YOUR ASSENT TO AND ACCEPTANCE OF THIS END USER LICENSE AGREEMENT AND ACKNOWLEDGE YOU HAVE READ AND UNDERSTAND THE TERMS. AN INDIVIDUAL ACTING ON BEHALF OF AN ENTITY REPRESENTS THAT HE OR SHE HAS THE AUTHORITY TO ENTER INTO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ON BEHALF OF THAT ENTITY. IF YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT, THEN YOU MUST NOT USE THE RED HAT SOFTWARE. THIS END USER LICENSE AGREEMENT DOES NOT PROVIDE ANY RIGHTS TO RED HAT SERVICES SUCH AS SOFTWARE MAINTENANCE, UPGRADES OR SUPPORT. PLEASE REVIEW YOUR SERVICE OR SUBSCRIPTION AGREEMENT(S) THAT YOU MAY HAVE WITH RED HAT OR OTHER AUTHORIZED RED HAT SERVICE PROVIDERS REGARDING SERVICES AND ASSOCIATED PAYMENTS.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ RED HAT ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ПОЛЬЗУЯСЬ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ RED HAT, ВЫ ВЫРАЖАЕТЕ СВОЕ СОГЛАСИЕ С НАСТОЯЩИМ ЛИЦЕНЗИОННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ И ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО ОЗНАКОМИЛИСЬ С ЕГО УСЛОВИЯМИ И ПОНЯЛИ ИХ. ФИЗИЧЕСКОЕ ЛИЦО, ВЫСТУПАЮЩЕЕ ОТ ИМЕНИ ОРГАНИЗАЦИИ, ЗАВЕРЯЕТ, ЧТО ОНО ОБЛАДАЕТ ПОЛНОМОЧИЯМИ НА ЗАКЛЮЧЕНИЕ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ОТ ИМЕНИ ЭТОЙ ОРГАНИЗАЦИИ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, ВЫ НЕ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ RED HAT. НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ПРАВ НА ТАКИЕ УСЛУГИ RED HAT, КАК СОПРОВОЖДЕНИЕ, ОБНОВЛЕНИЕ И ПОДДЕРЖКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. ПОЖАЛУЙСТА, ИЗУЧИТЕ СОГЛАШЕНИЯ ОБ УСЛУГАХ ИЛИ ПОДПИСКЕ, КОТОРЫЕ У ВАС МОГУТ БЫТЬ С RED HAT ИЛИ ДРУГИМИ АВТОРИЗОВАННЫМИ ПРОВАЙДЕРАМИ УСЛУГ RED HAT В ОТНОШЕНИИ УСЛУГ И СООТВЕТСТВУЮЩИХ ПЛАТЕЖЕЙ.

This end user license agreement ("EULA") governs the use of any of the versions of Red Hat Enterprise Linux, certain other Red Hat software applications that include or refer to this license, and any related updates, source code, appearance, structure and organization (the "Programs"), regardless of the delivery mechanism.

Настоящее лицензионное соглашение с конечным пользователем («Соглашение EULA») регулирует использование любых версий продукта Red Hat Enterprise Linux, определенных других программных приложений Red Hat, которые включают или ссылаются на эту лицензию, и любых соответствующих обновлений, исходного кода, внешнего вида, структуры и организации («Программы»), независимо от механизма доставки.

**1. License Grant.** Subject to the following terms, Red Hat, Inc. ("Red Hat") grants to you a perpetual, worldwide license to the Programs (most of which include multiple software components) pursuant to the GNU General Public License v.2. The license agreement for each software component is located in the software component's source code and permits you to run, copy, modify, and redistribute the software component (subject to certain obligations in some cases), both in source code and binary code forms, with the exception of (a) certain binary only firmware components and (b) the images identified in Section 2 below. The license rights for the binary only firmware components are located with the components themselves. This EULA pertains solely to the Programs and does not limit your rights under, or grant you rights that supersede, the license terms of any particular component.

**1. Предоставление лицензии.** Согласно приведенным ниже условиям, компания Red Hat, Inc. («Red Hat») предоставляет вам бессрчную лицензию для всех стран мира на Программы (большинство из которых включает несколько программных компонентов) в соответствии с Общественной лицензией GNU, версия 2 (GNU General Public License v.2). Лицензионное соглашение по каждому программному компоненту находится в исходном коде программного компонента и позволяет вам запускать, копировать, изменять и редиистрибутировать программный компонент (в некоторых случаях при условии выполнения определенных обязательств) в форме как исходного, так и бинарного кода, за исключением (а) определенных бинарных компонентов встроенного программного обеспечения и (б) изображений, определенных в разделе 2 ниже. Лицензионные права на бинарные компоненты встроенного программного обеспечения относятся к самим компонентам. Настоящее Соглашение EULA относится только к Программам, не ограничивает ваших прав по лицензионным условиям для отдельных компонентов и не предоставляет вам прав, отменяющих лицензионные условия для отдельных компонентов.

**2. Intellectual Property Rights.** The Programs and each of their components are owned by Red Hat and other licensors and are protected under copyright law and under other laws as applicable. Title to the Programs and any component, or to any copy, modification, or merged portion shall remain with Red Hat and other licensors, subject to the applicable license. The "Red Hat" trademark and the "Shadowman" logo are registered trademarks of Red Hat in the U.S. and other countries. This EULA does not permit you to distribute the Programs or their components using Red Hat's trademarks, regardless of whether the copy has been modified. You may make a commercial redistribution of the Programs only if (a) permitted under a separate written agreement with Red Hat authorizing such commercial redistribution, or (b) you remove and replace all occurrences of Red Hat trademarks. Modifications to the software may corrupt the Programs. You should read the information found at <http://www.redhat.com/about/corporate/trademark/> before distributing a copy of the Programs.

**3. Limited Warranty.** Except as specifically stated in this Section 3, a separate agreement with Red Hat, or a license for a particular component, to the maximum extent permitted under applicable law, the Programs and the components are provided and licensed "as is" without warranty of any kind, expressed or implied, including the implied warranties of merchantability, non-infringement or fitness for a particular purpose. Red Hat warrants that the media on which the Programs and the components are provided will be free from defects in materials and manufacture under normal use for a period of 30 days from the date of delivery to you. Neither Red Hat nor its affiliates warrants that the functions contained in the Programs will meet your requirements or that the operation of the Programs will be entirely error free, appear or perform precisely as described in the accompanying documentation, or comply with regulatory requirements. This warranty extends only to the party that purchases subscription services for the Programs from Red Hat and/or its affiliates or a Red Hat authorized distributor.

**4. Limitation of Remedies and Liability.** To the maximum extent permitted by applicable law, your exclusive remedy under this EULA is to return any defective media within 30 days of delivery along with a copy of your payment receipt and Red Hat, at its option, will replace it or refund the money you paid for the media. To the maximum extent permitted under applicable law, under no circumstances will Red Hat, its affiliates, any Red Hat authorized distributor, or the licensor of any component provided to you under this EULA be liable to you for any incidental or consequential damages, including lost profits or lost savings arising out of the use or inability to use the Programs or any component, even if Red Hat, its affiliates, an authorized distributor and/or licensor has been advised of the possibility of such damages. In no event shall Red Hat's or its affiliates' liability, an authorized distributor's liability or the liability of the licensor of a component provided to you under this EULA exceed the amount that you paid to Red Hat for the media under this EULA.

**2. Права интеллектуальной собственности.** Программы и каждый из их компонентов находятся в собственности Red Hat и других лицензиаров и защищены законодательством об авторских правах и другим применимым законодательством. Право собственности на Программы и любые компоненты, а также любые копии, модификации или слияния остается у Red Hat и других лицензиаров, в зависимости от применимой лицензии. Товарный знак «Red Hat» и логотип «Shadowman» являются зарегистрированными товарными знаками Red Hat в США и других странах. Настоящее Соглашение EULA не позволяет вам осуществлять дистрибуцию Программ или их компонентов с использованием товарных знаков Red Hat независимо от того, модифицирована ли копия. Вы можете осуществлять коммерческую редистрибуцию Программ, только если (а) это допускается по отдельному письменному соглашению с Red Hat, разрешающему такую коммерческую редистрибуцию, или (б) вы удаляете и заменяете все встречающиеся товарные знаки Red Hat. Модификации программного обеспечения могут приводить к повреждению Программ. Перед дистрибуцией копии Программ следует ознакомиться с информацией, приведенной по адресу <http://www.redhat.com/about/corporate/trademark/>.

**3. Ограниченная гарантия.** Кроме случаев, специально указанных в настоящем разделе 3, отдельном соглашении с Red Hat или лицензии на отдельный компонент, насколько это допустимо по применимому законодательству, Программы и компоненты предоставляются и лицензируются на условиях «как есть» без любого рода гарантий, как явных, так и подразумеваемых, включая подразумеваемые гарантии коммерческой пригодности, отсутствия нарушений прав третьих сторон или пригодности для определенной цели. Red Hat гарантирует, что носители, на которых предоставляются Программы и компоненты, не будут содержать дефектов материалов или изготовления при нормальном использовании в течение 30 дней с даты доставки вам. Ни компания Red Hat, ни ее аффилированные лица не гарантируют, что содержащиеся в Программах функции будут отвечать вашим требованиям или что работа Программ будет совершенно безошибочной, а по внешнему виду и функциональности будет точно соответствовать сопроводительной документации и нормативным требованиям. Эта гарантия распространяется только на сторону, которая приобретает услуги по подписке для Программ у компании Red Hat и/или ее аффилированных лиц или авторизованного дистрибьютора Red Hat.

**4. Ограничение средств защиты и ответственности.** Насколько это допустимо по применимому законодательству, вашим единственным средством защиты по настоящему Соглашению EULA является возврат дефектных носителей в течение 30 дней с даты доставки вместе с копией платежной квитанции, а Red Hat по своему выбору заменит их или возместит сумму, оплаченную вами за носители. Насколько это допустимо по применимому законодательству, компания Red Hat, ее аффилированные лица, любой из авторизованных дистрибьюторов Red Hat или лицензиар любого компонента, предоставленного вам по настоящему Соглашению EULA, ни при каких обстоятельствах не будут отвечать перед вами за побочный или последующий ущерб, включая потерю прибыли или экономии в результате использования или невозможности использования Программ или любого компонента, даже если компания Red Hat, ее аффилированные лица, авторизованный дистрибьютор и/или лицензиар были уведомлены о возможности такого



ущерба. Ответственность Red Hat, ее аффилированных лиц, авторизованного дистрибьютора или лицензиара компонента, предоставленного вам по настоящему Соглашению EULA, ни в коем случае не будет превышать сумму, выплаченную вами компании Red Hat за носители по настоящему Соглашению EULA.

**5. Export Control.** As required by the laws of the United States and other countries, you represent and warrant that you: (a) understand that the Programs and their components may be subject to export controls under the U.S. Commerce Department's Export Administration Regulations ("EAR"); (b) are not located in a prohibited destination country under the EAR or U.S. sanctions regulations (currently Cuba, Iran, Iraq, North Korea, Sudan and Syria, subject to change as posted by the United States government); (c) will not export, re-export, or transfer the Programs to any prohibited destination or persons or entities on the U.S. Bureau of Industry and Security Denied Parties List or Entity List, or the U.S. Office of Foreign Assets Control list of Specially Designated Nationals and Blocked Persons, or any similar lists maintained by other countries, without the necessary export license(s) or authorization(s); (d) will not use or transfer the Programs for use in connection with any nuclear, chemical or biological weapons, missile technology, or military end-uses where prohibited by an applicable arms embargo, unless authorized by the relevant government agency by regulation or specific license; (e) understand and agree that if you are in the United States and export or transfers the Programs to eligible end users, you will, to the extent required by EAR Section 740.17(e), submit semi-annual reports to the Commerce Department's Bureau of Industry and Security, which include the name and address (including country) of each transferee; and (f) understand that countries including the United States may restrict the import, use, or export of encryption products (which may include the Programs and the components) and agree that you shall be solely responsible for compliance with any such import, use, or export restrictions.

**6. Third Party Programs.** Red Hat may distribute third party software programs with the Programs that are not part of the Programs. These third party programs are not required to run the Programs, are provided as a convenience to you, and are subject to their own license terms. The license terms either accompany the third party software programs or can be viewed at <http://www.redhat.com/licenses/thirdparty/eula.html>. If you do not agree to abide by the applicable license terms for the third party software programs, then you may not install them. If you wish to install the third party software programs on more than one system or transfer the third party software programs to another party, then you must contact the licensor of the applicable third party software programs.

**5. Экспортный контроль.** В соответствии с требованиями законодательства США и других стран, вы заверяете и гарантируете, что вы: (а) понимаете, что в отношении Программ и их компонентов могут действовать ограничения экспортного контроля согласно Правилам экспортного контроля Министерства торговли США («Правила EAR»); (б) не находитесь в стране, на которую распространяются запреты по Правилам EAR или законодательству США о санкциях (в настоящее время это Куба, Иран, Ирак, КНДР, Судан и Сирия, список может меняться по решению правительства США); (с) не будете экспортировать, реэкспортировать или передавать Программы адресатам, а также физическим и юридическим лицам, входящим в Список запрещенных лиц или Список запрещенных организаций Управления по промышленности и безопасности США, Список граждан особых категорий и запрещенных лиц Управления по контролю за иностранными активами США или другие аналогичные списки других стран, без необходимых экспортных лицензий или разрешений; (д) не будете использовать или передавать Программы для использования в связи с любым ядерным, химическим или биологическим оружием, ракетными технологиями или для военных применений, запрещенных применимыми эмбарго на торговлю вооружениями без разрешения соответствующего государственного ведомства посредством постановления или отдельной лицензии; (е) понимаете и соглашаетесь с тем, что если вы находитесь в США и осуществляете экспорт или передачу Программ разрешенным конечным пользователям, вы должны будете, в соответствии с требованиями Раздела Правил EAR 740.17(e), направлять полугодовые отчеты в Управление промышленности и безопасности Министерства торговли США с указанием имени и адреса (включая страну) каждого получателя; и (ф) понимаете, что страны, включая США, могут ограничивать импорт, использование или экспорт программного обеспечения для шифрования (которые могут включать Программы и компоненты) и соглашаетесь, что за соблюдение всех таких ограничений по импорту, использованию и экспорту будете отвечать только вы.

**6. Сторонние программы.** Red Hat может вместе с Программами осуществлять дистрибуцию сторонних программ, не являющихся частями Программ. Эти сторонние программы не требуются для запуска Программ, предоставляются вам для удобства и регулируются отдельными лицензионными условиями. Лицензионные условия сопровождают сторонние программы или доступны по адресу <http://www.redhat.com/licenses/thirdparty/eula.html>. Если вы не соглашаетесь соблюдать применимые лицензионные условия для сторонних программ, вы не можете устанавливать их. Если вы хотите установить сторонние программы на несколько систем или передать сторонние программы другой стороне, вам следует связаться с лицензиатом соответствующих сторонних программ.

**7. General.** If any provision of this EULA is held to be unenforceable, the enforceability of the remaining provisions shall not be affected. Any claim, controversy or dispute arising under or relating to this EULA shall be governed by the laws of the State of New York and of the United States, without regard to any conflict of laws provisions. The rights and obligations of the parties to this EULA shall not be governed by the United Nations Convention on the International Sale of Goods.

Copyright © 2010 Red Hat, Inc. All rights reserved. "Red Hat" and the Red Hat "Shadowman" logo are registered trademarks of Red Hat, Inc. "Linux" is a registered trademark of Linus Torvalds. All other trademarks are the property of their respective owners.

**7. Общие положения.** Если какое-либо из положений настоящего Соглашения EULA будет считаться невыполнимым, это не повлияет на возможность приведения в исполнение остальных положений. Любые иски, требования, разногласия и споры, возникающие из настоящего Соглашения EULA или в связи с ним, регулируются законодательством штата Нью-Йорк и США без учета положений коллизионного права. Права и обязательства сторон по настоящему Соглашению EULA не будут регулироваться Конвенцией ООН о договорах международной купли-продажи товаров.

Авторские права © 2010 Red Hat, Inc. Все права защищены. "Red Hat" и логотип Red Hat "Shadowman" – это зарегистрированные товарные знаки Red Hat, Inc. "Linux" – зарегистрированный товарный знак Linus Torvalds. Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.